

## **NT WEIGHT A NEW APPROACH TO HELP ANY CHILD WHO IS STRUGGLING WITH**

Accordingly, Shefikeh went out and repairing to the nurse's house, found her clad in apparel other (100) than that which she had been wont to wear aforetime. So she saluted her and said to her, "Whence hadst thou this dress, than which there is no goodlier?" "O Shefikeh," answered the nurse, "thou deemest that I have gotten (101) no good save of thy mistress; but, by Allah, had I endeavoured for her destruction, I had done [that which was my right], for that she did with me what thou knowest (102) and bade the eunuch beat me, without offence of me committed; wherefore do thou tell her that he, on whose behalf I bestirred myself with her, hath made me quit of her and her humours, for that he hath clad me in this habit and given me two hundred and fifty dinars and promised me the like thereof every year and charged me serve none of the folk." So he repaired to the draper and buying of him a turban-cloth of lawn, returned with it to the old woman, who took it and burned it in two places. Then she donned devotees' apparel and taking the turban-cloth with her, went to the draper's house and knocked at the door. When the draper's wife saw her, she opened to her and received her kindly and made much of her and welcomed her. So the old woman went in to her and conversed with her awhile. Then said she to her, "[I desire to make] the ablution [preparatory] to prayer." So the wife brought her water and she made the ablution and standing up to pray, prayed and did her occasion. When she had made an end of her prayers, she left the turban-cloth in the place of prayer and went away..Now his parts and fashions pleased the Khalif and the excellence of his composition and his frankness, and he said in himself, "I will assuredly make him my cup- companion and sitting-mate." So he rose forthright and saying to Mesrou, "Take him up," [returned to the palace]. Accordingly, Mesrou took up Aboulhusn and carrying him to the palace of the Khalifate, set him down before Er Reshid, who bade the slaves and slave- girls encompass him about, whilst he himself hid in a place where Aboulhusn could not see him..10. The Enchanted Horse ccxlii.Behold, I am clad in a robe of leaves green, ii. 242..Awhile after this a friend of mine invited me to his house and when I came to him, we ate and drank and talked. Then said he to me, 'O my friend, hath there befallen thee in thy life aught of calamity?' 'Nay,' answered I; 'but tell me [first], hath there befallen thee aught?' ['Yes,'] answered he. 'Know that one day I espied a fair woman; so I followed her and invited her [to come home with me]. Quoth she, "I will not enter any one's house; but come thou to my house, if thou wilt, and be it on such a day." Accordingly, on the appointed day, her messenger came to me, purposing to carry me to her; so I arose and went with him, till we came to a handsome house and a great door. He opened the door and I entered, whereupon he locked the door [behind me] and would have gone in, but I feared with an exceeding fear and foregoing him to the second door, whereby he would have had me enter, locked it and cried out at him, saying, "By Allah, an thou open not to me, I will kill thee; for I am none of those whom thou canst cozen!" Quoth he, "What deemest thou of cozenage?" And I said, "Verily, I am affrighted at the loneliness of the house and the lack of any at the door thereof; for I see none appear." "O my lord," answered he, "this is a privy door." "Privy or public," answered I, "open to me." Then the two kings appointed their father-in-law the vizier to be viceroy in Samarcand and assigned him five of the chief amirs to accompany him, charging them attend him and do him service. The vizier kissed the earth and prayed that they might be vouchsafed length of life. Then he went in to his daughters, whilst the eunuchs and ushers walked before him, and saluted them and bade them farewell. They kissed his hands and gave him joy of the kingship and bestowed on him treasures galore. Then he took leave of them and setting out, journeyed days and nights till he came within three days' journey of Samarcand, where the townspeople met him and rejoiced in him with an exceeding joy. So he entered Samarcand and they decorated the city, and it was a notable day. He sat down on the throne of his kingship and the viziers did him homage and the grandees and amirs of Samarcand and prayed that he might be vouchsafed justice and victory and length of continuance [on life]. So he bestowed on them dresses of honour and entreated them with worship and they made him Sultan over them..When Tuhfeh heard this, she fell to weeping and wailing and said, 'By Allah, nought irketh me save separation from my lord Er Reshid; but, when I am dead, let the world be ruined after me.' And she doubted not in herself but that she was lost without recourse. Then Meimoun set forth with his army and departed in quest of the hosts [of the Jinn], leaving none in the palace save his daughter Jemreh and Tuhfeh and an Afrit who was dear unto him. They fared on till they met with the army of Es Shisban; and when the two hosts came face to face, they fell upon each other and fought a passing sore battle. After awhile, Es Shisban's troops began to give back, and when Meimoun saw them do thus, he despised them and made sure of victory over them..?Story of Prince Bihzad..?STORY OF THE DETHRONED KING WHOSE KINGDOM AND GOOD WERE RESTORED TO HIM..? ? ? ? ? If, in his own land, midst his folk, abjection and despite Afflict a man, then exile sure were better for the wight..? ? ? ? ? d. The Crow and the Serpent dcccciii.We were sleeping one night on the roof, when a woman made her way into the house and gathering into a bundle all that was therein, took it up, that she might go away with it. Now she was great with child and near upon her term and the hour of her deliverance; so, when she made up the bundle and offered to shoulder it and make off with it, she hastened the coming of the pangs of labour and gave birth to a child in the dark. Then she sought for the flint and steel and striking a light, kindled the lamp and went round about the house with the little one, and it was weeping. [The noise awoke us,] as we lay on the roof, and we marvelled. So we arose, to see what was to do, and looking down through the opening of the saloon, (112) saw a woman, who had kindled the lamp, and heard the little one weeping. She heard our voices and raising her eyes to us, said, "Are ye not ashamed to deal with us thus and discover our nakedness? Know ye not that the day belongeth to you and the night to us? Begone from us! By Allah, were it not that ye have been my neighbours these [many] years, I would bring down the house upon you!" We doubted not but that she was of the Jinn and drew back our heads; but, when we arose on the morrow, we found that she had taken all that was with

us and made off with it; wherefore we knew that she was a thief and had practised [on us] a device, such as was never before practised; and we repented, whenas repentance advantaged us not.' Meanwhile, the youth her master abode expecting her; but she returned not and his heart forbode him of the draught [of separation]; so he went forth at hazard, distraught and knowing not what he should do, and fell to strewing dust upon his head and crying out, 'The old woman hath taken her and gone away!' The boys followed him with stones and pelted him, saying, 'A madman! A madman!' Presently, the king's chamberlain, who was a man of age and worth, met him, and when he saw his youth, he forbade the boys and drove there away from him, after which he accosted him and questioned him of his case. So he told him how it was with him and the chamberlain said to him, 'Fear not: all shall yet be well with thee. I will deliver thy slave-girl for thee: so calm thy trouble.' And he went on to speak him fair and comfort him, till he put faith in his speech..When it was the tenth day, (now this day was called El Mihrjan (129) and it was the day of the coming in of the folk, gentle and simple, to the king, so they might give him joy and salute him and go forth), the counsel of the viziers fell of accord that they should speak with a company of the notables of the city [and urge them to demand of the king that he should presently put the youth to death]. So they said to them, "When ye go in to-day to the king and salute him, do ye say to him, 'O king, (to God be the praise!) thou art praiseworthy of policy and governance, just to all thy subjects; but this youth, to whom thou hast been bountiful, yet hath he reverted to his base origin and wrought this foul deed, what is thy purpose in his continuance [on life]? Indeed, thou hast prisoned him in thy house, and every day thou hearest his speech and thou knowest not what the folk say.'" And they answered with "Hearkening and obedience." Moreover, King Shehriyar summoned chroniclers and copyists and bade them write all that had betided him with his wife, first and last; so they wrote this and named it "The Stories of the Thousand Nights and One Night." The book came to (195) thirty volumes and these the king laid up in his treasury. Then the two kings abode with their wives in all delight and solace of life, for that indeed God the Most High had changed their mourning into joyance; and on this wise they continued till there took them the Destroyer of Delights and Sunderer of Companies, he who maketh void the dwelling-places and peopleth the tombs, and they were translated to the mercy of God the Most High; their houses were laid waste and their palaces ruined and the kings inherited their riches..118. The Jewish Cadi and his Pious Wife cccclxv.Now the dancing of Iblis pleased Queen Es Shuhba and she said to him, 'By Allah, this is a goodly dancing!' He thanked her for this and said to Tuhfeh, 'O Tuhfeh, there is not on the face of the earth a skilfuller than Ishac en Nedim; but thou art more skilful than he. Indeed, I have been present with him many a time and have shown him passages (234) on the lute, and there have betided me such and such things with him. (235) Indeed, the story of my dealings with him is a long one and this is no time to repeat it; but now I would fain show thee a passage on the lute, whereby thou shall be exalted over all the folk.' Quoth she to him, 'Do what seemeth good to thee.' So he took the lute and played thereon on wondrous wise, with rare divisions and extraordinary modulations, and showed her a passage she knew not; and this was liefer to her than all that she had gotten. Then she took the lute from him and playing thereon, [sang and] presently returned to the passage that he had shown her; and he said, 'By Allah, thou singest better than I!' As for Tuhfeh, it was made manifest to her that her former usance (236) was all of it wrong and that what she had learnt from the Sheikh Aboutawaif Iblis was the origin and foundation [of all perfection] in the art. So she rejoiced in that which she had gotten of [new skill in] touching the lute far more than in all that had fallen to her lot of wealth and raiment and kissed the Sheikh's hand..? ? ? ? I clipped her (118) in mine arms and straight grew drunken with the scent Of a fresh branch that had been reared in affluence and content..Barmecides, Haroun er Reshid and the Woman of the, i. 57..Meanwhile, she prayed to God the Most High that He would establish her innocence in the eyes of her husband and the folk. So He sent down upon her husband's brother a sore disease and none knew a remedy for him; wherefore he said to his brother, ' In such a city is a pious woman, a recluse, and her prayers are answered; so do thou carry me to her, that she may pray for me and God (to whom belong might and majesty) may make me whole of this sickness.' Accordingly, he took him up and fared on with him, till they came to the village where dwelt the old man, who had rescued the woman from the pit and carried her to his dwelling and tended her there, [till she recovered]..And the king bade him depart to his own house..Now he had a friend, who pretended to quickwittedness and understanding; so he came up to him privily and said to him, 'Let me do, so I may put the change on this trickster, for I know him to be a liar and thou art near upon having to pay the money; but I will turn suspicion from thee and say to him, "The deposit is with me and thou erredst in imagining that it was with other than myself," and so divert him from thee.' 'Do so,' replied the merchant, 'and rid the folk of their [false] debts.'The Twenty-Sixth Night of the Month..I kissed his hand and thanked him, and as I was walking about, [waiting,] up came the guards and eunuchs with the women, who were weeping and crying out and taking leave of one another. The eunuchs cried out to us, whereupon we came with the boat, and they said to the boatman, "Who is this?" "This is my mate," answered he, "[whom I have brought,] to help me, so one of us may keep the boat, whilst another doth your service." Then they brought out to us the women, one by one, saying, "Throw them [in] by the Island;" and we answered, "It is well." Now each of them was shackled and they had made a jar of sand fast about her neck. We did as the eunuchs bade us and ceased not to take the women, one after another, and cast them in, till they gave us my mistress and I winked to my comrade. So we took her and carried her out into mid-stream, where I gave her the empty calabashes (188) and said to her, "Wait for me at the mouth of the canal." Then we cast her in, after we had loosed the jar of sand from her neck and done off her fetters, and returned..? ? ? ? a. Story of Tuhfet el Culoub and Haroun er Reshid dccccxlii.105. El Feth ben Khacan and El Mutawekkil ccccxix.Then said Er Razi to El Merouzi, 'Come with me to my city, for that it is nearer [than thine].' So he went with him, and when he came to his lodging, he said to his wife and household and neighbours, 'This is my brother, who hath been absent in the land of Khorassan and is come back.' And he abode with him in all honour and worship three days' space. On the

fourth day, Er Razi said to him, 'Know, O my brother, that I purpose to do somewhat' 'What is it?' asked El Merouzi. Quoth the other, 'I mean to feign myself dead and do thou go to the market and hire two porters and a bier. [Then come back and take me up and go round about the streets and markets with me and collect alms on my account.] (34).When El Abbas heard Hudheifeh's challenge and saw Saad in this case, he came up to the latter and said to him, "Wilt thou give me leave to reply to him and I will stand thee in stead in the answering of him and the going forth to battle with him and will make myself thy sacrifice?" Saad looked at him and seeing valour shining from between his eyes, said to him, "O youth, by the virtue of the Chosen [Prophet,] (whom God bless and keep,) tell me [who thou art and] whence thou comest to our succour." "This is no place for questioning," answered the prince; and Saad said to him, "O champion, up and at Hudheifeh! Yet, if his devil prove too strong for thee, afflict not thyself in thy youth." (71) Quoth El Abbas, "It is of Allah that help is to be sought," (72) and taking his arms, fortified his resolution and went down [into the field], as he were a castle of the castles or a piece of a mountain..Then they fell to journeying night and day, and as they went, behold, they sighted a camp of the camps of the Arabs. So El Abbas enquired thereof and was told that it was the camp of the Benou Zuhreh. Now there were around them sheep and cattle, such as filled the earth, and they were enemies to El Akil, the cousin of El Abbas, upon whom they still made raids and took his cattle; wherefore he used to pay them tribute every year, for that he availed not to cope with them. When El Abbas came near the camp, he dismounted from his courser and his servant Aamir also dismounted; and they set down the victual and ate their sufficiency and rested awhile of the day. Then said the prince to Aamir, "Fetch water and give the horses to drink and draw water for us in thy water-bag, by way of provision for the road."Semmak (Ibn es) and Er Reshid, i. 195..STORY OF THE PIOUS WOMAN ACCUSED OF LEWDNESS..INDEX TO THE NAMES OF THE "TALES FROM THE ARABIC".The Seventeenth Night of the Month..So he carried her to a place wherein was running water and setting her down on the ground, left her and went away, marvelling at her. After he left her, he found his camels, by her blessing, and when he returned, King Kisra asked him, 'Hast thou found the camels?' ['Yes,' answered he] and acquainted him with the affair of the damsel and set out to him her beauty and grace; whereupon the king's heart clave to her and he mounted with a few men and betook himself to that place, where he found the damsel and was amazed at her, for that he saw her overpassing the description wherewith the camel-driver had described her to him. So he accosted her and said to her, 'I am King Kisra, greatest of the kings. Wilt thou not have me to husband?' Quoth she, 'What wilt thou do with me, O king, and I a woman abandoned in the desert?' And he answered, saying, 'Needs must this be, and if thou wilt not consent to me, I will take up my sojourn here and devote myself to God's service and thine and worship Him with thee.'? ? ? ? ? a. The King and his Vizier's Wife dccccxxx.46. The Sharper of Alexandria and the Master of Police cccxli.A white one, from her sheath of tresses now laid bare, ii. 291..? ? ? ? ? So fell and fierce my stroke is, if on a mountain high It lit, though all of granite, right through its midst 'twould shear..?THE SIXTH OFFICER'S STORY..? ? ? ? ? Oft for thy love as I would be consoled, my yearning turns To-three- ward still and my desires my reason still gainsay..? ? ? ? ? It rests with him to heal me; and I (a soul he hath Must suffer that which irks it), go saying, in my fear.It chanced one day that one of the horsemen, who had fallen in with the young Melik Shah by the water and clad him and given him spending-money, saw the eunuch in the city, disguised as a merchant, and recognizing him, questioned him of his case and of [the reason of] his coming. Quoth he, 'I come to sell merchandise.' And the horseman said, 'I will tell thee somewhat, if thou canst keep it secret.' 'It is well,' answered the eunuch; 'what is it?' And the other said, 'We met the king's son Melik Shah, I and certain of the Arabs who were with me, and saw him by such a water and gave him spending-money and sent him towards the land of the Greeks, near his mother, for that we feared for him, lest his uncle Belehwan should kill him.' Then he told him all that had passed between them, whereupon the eunuch's countenance changed and he said to the cavalier, 'Assurance!' 'Thou shalt have assurance,' answered the other, 'though thou come in quest of him.' And the eunuch rejoined, saying, 'Truly, that is my errand, for there abideth no repose for his mother, lying down or rising up, and she hath sent me to seek news of him.' Quoth the cavalier, 'Go in safety, for he is in a [certain] part of the land of the Greeks, even as I said to thee.'To return to the king's daughter of whom the prince went in quest and on whose account he was slain. She had been used to look out from the top of her palace and gaze on the youth and on his beauty and grace; so she said to her slave-girl one day, 'Harkye! What is come of the troops that were encamped beside my palace?' Quoth the maid, 'They were the troops of the youth, the king's son of the Persians, who came to demand thee in marriage, and wearied himself on thine account, but thou hadst no compassion on him.' 'Out on thee!' cried the princess. 'Why didst thou not tell me?' And the damsel answered, 'I feared thy wrath.' Then she sought an audience of the king her father and said to him, 'By Allah, I will go in quest of him, even as he came in quest of me; else should I not do him justice.'? ? ? ? ? p. The Page who feigned to know the Speech of Birds dxcii.Man of Khorassan, his Son and his Governor, Story of the, i. 218..? ? ? ? ? Fawn of the palace, knowst thou not that I, to look on thee, The world have traversed, far and wide, o'er many a hill and plain?.The Sixth Night of the Month.To return to the queen his wife. When the Magian fled with her, he proffered himself to her and lavished unto her wealth galore, but she rejected his suit and was like to slay herself for chagrin at that which had befallen and for grief for her separation from her husband. Moreover, she refused meat and drink and offered to cast herself into the sea; but the Magian shackled her and straitened her and clad her in a gown of wool and said to her, 'I will continue thee in misery and abjection till thou obey me and consent to my wishes.' So she took patience and looked for God to deliver her from the hand of that accursed one; and she ceased not to travel with him from place to place till he came with her to the city wherein her husband was king and his goods were put under seal..? ? ? ? ? Your coming to-me-ward, indeed, with "Welcome! fair welcome!" I hail. Your sight to me gladness doth bring and banisheth sorrow and bale;? ? ? ? ? The dwellings, indeed, one and all, I adorned, Bewildered and dazed with delight at your view;.When King

Shehriyar heard his brother's words he rejoiced with an exceeding joy and arising forthright, went in to his wife Shehrzad and gave her to know of that which his brother purposed, to wit, that he sought her sister Dinarzad in marriage; whereupon, "O king of the age," answered she, "we seek of him one condition, to wit, that he take up his abode with us, for that I cannot brook to be parted from my sister an hour, because we were brought up together and may not brook severance from each other. If he accept this condition, she is his handmaid." King Shehriyar returned to his brother and acquainted him with that which Shehrzad had said; and he answered, saying, "Indeed, this is what was in my mind, for that I desire nevermore to be parted from thee. As for the kingdom, God the Most High shall send unto it whom He chooseth, for that there abideth to me no desire for the kingship." Then said she, "O king, comest thou to a [watering-]place whereat thy dog hath drunken and wilt thou drink thereof?" The king was abashed at her and at her words and went out from her, but forgot his sandal in the house..Then the prince's mother bade fetch the five slave-girls to that assembly; whereupon they came and the ten damsels foregathered. The queen seated five of them on her son's right hand and other five on his left and the folk assembled about them. Then she bade the five who had remained with her speak forth somewhat of verse, so they might entertain therewith the assembly and that El Abbas might rejoice therein. Now she had clad them in the richest of raiment and adorned them with trinkets and ornaments and wroughten work of gold and silver and collars of gold, set with pearls and jewels. So they came forward, with harps and lutes and psalteries and recorders and other instruments of music before them, and one of them, a damsel who came from the land of China and whose name was Baoutheh, advanced and tightened the strings of her lute. Then she cried out from the top of her head (127) and improvising, sang the following verses: The king approved her speech and bestowed on her a dress of honour and gave her magnificent gifts; after which, for that his choice had fallen upon his younger son, Melik Shah, he married her with him and made him his heir apparent and caused the folk swear fealty to him. When this came to the knowledge of his brother Belehwan and he was ware that his younger brother had been preferred over him, his breast was straitened and the affair was grievous to him and envy entered into him and rancour; but he concealed this in his heart, whilst fire raged therein because of the damsel and the kingship..At this the accursed Iblis was moved to delight and put his finger to his arse, whilst Meimoun danced and said, 'O Tuhfet es Sudour, soften the mode; (201) for, as delight, entereth into my heart, it bewildereth my vital spirits.' So she took the lute and changing the mode, played a third air; then she returned to the first and sang the following verses: Then the rest of the women of the palace came all to him and lifted him into a sitting posture, when he found himself upon a couch, stuffed all with floss-silk and raised a cubit's height from the ground. (19) So they seated him upon it and propped him up with a pillow, and he looked at the apartment and its greatness and saw those eunuchs and slave-girls in attendance upon him and at his head, whereat he laughed at himself and said, "By Allah, it is not as I were on wake, and [yet] I am not asleep!" Then he arose and sat up, whilst the damsels laughed at him and hid [their laughter] from him; and he was confounded in his wit and bit upon his finger. The bite hurt him and he cried "Oh!" and was vexed; and the Khalif watched him, whence he saw him not, and laughed..? ? ? ? a. The Lackpenny and the Cook cclxxiii.Meanwhile, the youth abode expecting his governor's return, but he returned not; wherefore concern and chagrin waxed upon him, because of his mistress, and his longing for her redoubled and he was like to slay himself. She became aware of this and sent him a messenger, bidding him to her. So he went to her and she questioned him of the case; whereupon he told her what was to do of the matter of his governor, and she said to him, 'With me is longing the like of that which is with thee, and I misdoubt me thy messenger hath perished or thy father hath slain him; but I will give thee all my trinkets and my clothes, and do thou sell them and pay the rest of my price, and we will go, I and thou, to thy father.'? ? ? ? ? Thou madest known to us therein the road of righteousness, When we had wandered from the Truth, what while in gloom it lay..? ? ? ? ? My heart belike shall his infect with softness, even as me His body with disease infects, of its seductive air..The following story occupies the last five Nights (cxv-cc) of the unfinished Calcutta Edition of 1814-18. The only other text of it known to me is that published by Monsieur Langles (Paris, 1814), as an appendix to his Edition of the Voyages of Sindbad, and of this I have freely availed myself in making the present translation, comparing and collating with it the Calcutta (1814-18) Text and filling up and correcting omissions and errors that occur in the latter. In the Calcutta (1814-18) Text this story (Vol. II. pp. 367-378) is immediately succeeded by the Seven Voyages of Sindbad (Vol. II. pp. 378-458), which conclude the work..Bihkerd, Story of King, i. 121..? ? ? ? ? Yea, and black slaves he proffered me and slave-girls big with child And steeds of price, with splendid arms and trappings rich bedight..When the king heard this, his admiration redoubled and he said, "Of a truth, destiny is forewritten to all creatures, and I will not accept (14) aught that is said against my vizier the loyal counsellor." And he bade him go to his house..As for Firouz, when he went forth from his house, he sought the letter, but found it not; so he returned home. Now his return fell in with the king's going forth and he found the latter's sandal in his house, whereat his wit was dazed and he knew that the king had not sent him away but for a purpose of his own. However, he held his peace and spoke not a word, but, taking the letter, went on his errand and accomplished it and returned to the king, who gave him a hundred dinars. So Firouz betook himself to the market and bought what beseemeth women of goodly gifts and returning to his wife, saluted her and gave her all that he had brought and said to her, "Arise [go] to thy father's house." "Wherefore?" asked she, and he said, "Verily, the king hath been bountiful to me and I would have thee show forth this, so thy father may rejoice in that which he seeth upon thee." "With all my heart," answered she and arising forthright, betook herself to the house of her father, who rejoiced in her coming and in that which he saw upon her; and she abode with him a month's space, and her husband made no mention of her..? ? ? ? ? f. The Lady and her Two Lovers dccccxxiv.Meanwhile, Belehwan the froward addressed himself to pay court to Caesar, King of the Greeks, (131) and seek help of him in making war upon his father, and he inclined unto him and gave him a numerous army. His father the king heard of this and sent to Caesar, saying, 'O king

of illustrious might, succour not an evil-doer. This is my son and he hath done thus and thus and cut his brother's throat and that of his brother's son in the cradle.' But he told not the King of the Greeks that the child [had recovered and] was alive. When Caesar heard [the truth] of the matter, it was grievous to him and he sent back to Suleiman Shah, saying, 'If it be thy will, O king, I will cut off his head and send it to thee.' But he made answer, saying, 'I reckon not of him: the reward of his deed and his crimes shall surely overtake him, if not to-day, then to-morrow.' And from that day he continued to correspond with Caesar and to exchange letters and presents with him..Now the king had a brother, whom he had imprisoned in that pit of old time, and he had died [there]; but the folk of the realm thought that he was alive, and when his [supposed] imprisonment grew long, the king's officers used to talk of this and of the tyranny of the king, and the report spread abroad that the king was a tyrant, wherefore they fell upon him one day and slew him. Then they sought the well and brought out Abou Sabir therefrom, deeming him the king's brother, for that he was the nearest of folk to him [in favour] and the likeliest, and he had been long in the prison. So they doubted not but that he was the prince in question and said to him, 'Reign thou in thy brother's room, for we have slain him and thou art king in his stead.' But Abou Sabir was silent and spoke not a word; and he knew that this was the issue of his patience. Then he arose and sitting down on the king's throne, donned the royal raiment and discovered justice and equity and the affairs [of the realm] prospered [in his hand]; wherefore the folk obeyed him and the people inclined to him and many were his troops..Then he raised his head to the Magian and said to him, 'Say thy say, thou also.' So the Magian said, 'This is my slave-girl, whom I bought with my money from such a land and for so many dinars, and I made her my favourite (67) and loved her with an exceeding love and gave her charge over my good; but she betrayed me in my substance and plotted with one of my servants to slay me, tempting him by promising him that she would be his wife. When I knew this of her and was certified that she purposed treason against me, I awoke [from my heedlessness] and did with her that which I did, of fear for myself from her craft and perfidy; for indeed she is a beguiler with her tongue and she hath taught these two youths this pretence, by way of trickery and of her perfidy and malice: so be thou not deluded by her and by her talk.'Melik (El) Ez Zahir Rukneddin Bibers el Bunducdari and the Sixteen Officers of Police, ii. 117..? ? ? ? d. The Tailor's Story cxxxvi.? ? ? ? b. The Second Calender's Story xlii. Thereupon the folk all cried out, saying, 'We accept him to king over us!' And they did him suit and service and gave him joy of the kingship. So the preachers preached in his name (76) and the poets praised him; and he lavished gifts upon the troops and the officers of his household and overwhelmed them with favours and bounties and was prodigal to the people of justice and equitable dealings and goodly usance and polity. When he had accomplished this much of his desire, he caused bring forth the cook and his household to the divan, but spared the old woman who had tended him, for that she had been the cause of his deliverance. Then they assembled them all without the town and he tormented the cook and those who were with him with all manner of torments, after which he put him to death on the sorriest wise and burning him with fire, scattered his ashes abroad in the air..Then they brought trays and tables and amongst the rest a platter of red gold, inlaid with pearls and jewels; its margents were of gold and emerald, and thereon were graven the following verses:.But for the spying of the eyes [ill-omened,] we had seen, i. 50..When the king heard this, his wrath subsided and he said, "Carry him back to the prison till the morrow, so we may look into his affair." ?Story of King Dadbin and His Viziers..? ? ? ? All charms, indeed, thou dost comprise; so who shall vie with thee And who shall blame me if for love of such a fair I'm sped?.18. The Thief and his Monkey clii. So the prefect carried him up to the Sultan and he said, "I have an advertisement for thee, O my lord." "What is thine advertisement?" asked the Sultan; and the thief said, "I repent and will deliver into thy hand all who are evildoers; and whomsoever I bring not, I will stand in his stead." Quoth the Sultan, "Give him a dress of honour and accept his profession of repentance." So he went down from the presence and returning to his comrades, related to them that which had passed and they confessed his subtlety and gave him that which they had promised him. Then he took the rest of the stolen goods and went up with them to the Sultan. When the latter saw him, he was magnified in his eyes and he commanded that nought should be taken from him. Then, when he went down, [the Sultan's] attention was diverted from him, little by little, till the case was forgotten, and so he saved the booty [for himself]. The folk marvelled at this and the fifteenth officer came forward and said, 'Know that among those who make a trade of knavery are those whom God the Most High taketh on their own evidence against themselves.' 'How so?' asked they; and he said..? ? ? ? And on their saddles perched are warriors richly clad, That with their hands do smite on kettle-drums amain..Old Woman and the Draper's Wife, The, ii. 55..O son of Simeon, give no ear to other than my say, iii. 36..King who knew the Quintessence of Things, The, i. 230..Then Ishac seized upon her hand and carrying her into the house, said to her, 'Take the lute and sing; for never saw I nor heard thy like in smiting upon the lute; no, not even myself!' 'O my lord,' answered she, 'thou makest mock of me. Who am I that thou shouldst say all this to me? Indeed, this is but of thy kindness.' 'Nay, by Allah,' exclaimed he, 'I said but the truth to thee and I am none of those on whom pretence imposeth. These three months hath nature not moved thee to take the lute and sing thereto, and this is nought but an extraordinary thing. But all this cometh of strength in the craft and self-restraint.' Then he bade her sing; and she said, 'Harkening and obedience.' So she took the lute and tightening its strings, smote thereon a number of airs, so that she confounded Ishac's wit and he was like to fly for delight. Then she returned to the first mode and sang thereto the following verses:.Then said he to Arwa, "What wilt thou that I do with them?" And she answered, saying, "Accomplish on them the ordinance of God the Most High; (119) the slayer shall be slain and the transgressor transgressed against, even as he transgressed against us; yea, and the well-doer, good shall be done unto him, even as he did unto us." So she gave [her officers] commandment concerning Dadbin and they smote him on the head with a mace and slew him, and she said, "This is for the slaughter of my father." Then she bade set the vizier on a beast [and carry him] to the desert whither he had caused carry her [and leave him there without

victual or water]; and she said to him, "An thou be guilty, thou shalt abide [the punishment of] thy guilt and perish of hunger and thirst in the desert; but, if there be no guilt in thee, thou shalt be delivered, even as I was delivered." Then we sat down on the edge of the estrade and presently I espied a closet beside me; so I looked into it and my friend said to me, 'What seest thou?' Quoth I, 'I see therein good galore and bodies of murdered folk. Look.' So he looked and said, 'By Allah, we are lost men!' And we fell a-weeping, I and he. As we were thus, behold, there came in upon us, by the door at which we had entered, four naked men, with girdles of leather about their middles, and made for my friend. He ran at them and dealing one of them a buffet, overthrew him, whereupon the other three fell all upon him. I seized the opportunity to escape, what while they were occupied with him, and espying a door by my side, slipped into it and found myself in an underground chamber, without window or other issue. So I gave myself up for lost and said, 'There is no power and no virtue save in God the Most High, the Supreme!' Then I looked to the top of the vault and saw in it a range of glazed lunettes; so I clambered up for dear life, till I reached the lunettes, and I distracted [for fear]. I made shift to break the glass and scrambling out through the frames, found a wall behind them. So I bestrode the wall and saw folk walking in the road; whereupon I cast myself down to the ground and God the Most High preserved me, so that I reached the earth, unhurt. The folk flocked round me and I acquainted them with my story..When the king heard these words, he abode in perplexity and said, "Restore him to the prison till the morrow, so we may look into his affair, for the day draweth to an end and I mean to put him to death on exemplary wise, and [to-morrow] we will do with him that which he meriteth." .98. Isaac of Mosul and the Merchant ccccvii. ? ? ? ? bb. The King of Hind and his Visier dccccxxviii. David and Solomon, i. 275.. ? ? ? ? f. The Sixth Voyage of Sindbad the Sailor dlix. ? ? ? ? Thus unto thee have I set forth my case; consider well My words, so thou mayst guided be aright by their intent..78. The Water-Carrier and the Goldsmith's Wife cccxc. Meanwhile, the governor returned to the youth, who questioned him of his absence, and he told him that he had been in the city of the king who had taken the damsel. When the youth heard this, he misdoubted of the governor and never again trusted him in aught, but was still on his guard against him. Then the governor made great store of sweetmeats and put in them deadly poison and presented them to the youth. When the latter saw the sweetmeats, he said in himself, 'This is an extraordinary thing of the governor! Needs must there be mischief in this sweetmeat, and I will make proof of it upon himself.' So he made ready victual and set on the sweetmeat amongst it and bade the governor to his house and set food before him. He ate and amongst the rest, they brought him the poisoned sweetmeat; so he ate thereof and died forthright; whereby the youth knew that this was a plot against himself and said, 'He who seeketh his fortune of his own [unaided] might (190) attaineth it not.' Nor (continued the vizier) is this, O king of the age, more extraordinary than the story of the druggist and his wife and the singer." Noureddin thanked him and they entered the slave-merchant's house. When the people of the house saw Abou Nuwas, they rose to do him worship, for that which they knew of his station with the Commander of the Faithful. Moreover, the slave-dealer himself came up to them with two chairs, and they seated themselves thereon. Then the slave-merchant went into the house and returning with the slave-girl, as she were a willow-wand or a bamboo-cane, clad in a vest of damask silk and tired with a black and white turban, the ends whereof fell down over her face, seated her on a chair of ebony; after which quoth he to those who were present, "I will discover to you a face as it were a full moon breaking forth from under a cloud." And they said, "Do so." So he unveiled the damsel's face and behold, she was like the shining sun, with comely shape and day-bright face and slender [waist and heavy] hips; brief, she was endowed with elegance, the description whereof existeth not, [and was] even as saith of her the poet: ? ? ? ? Hath spent thereon his substance, withouten stint; indeed, In his own cloak he wrapped it, he tendered it so dear. (116). Marriage to the Poor Old Man, The Rich Man who gave his Fair Daughter in, i. 247.. ? ? ? ? Yea, "Welcome! Fair welcome to those who draw near!" I called out aloud, as to meet you I flew..The king marvelled, he and his company, and praised God the Most High for that he had come thither; after which he turned to the eunuch and said to him, 'What is this youth thou hast with thee?' 'O king,' answered he, 'this is the son of a nurse who belonged to us and we left him little. I saw him to-day and his mother said to me, 'Take him with thee.' So I brought him with me, that he might be a servant to the king, for that he is an adroit and quickwitted youth.' Then the king fared on, he and his company, and the eunuch and the youth with them, what while he questioned the former of Belehwan and his dealing with his subjects, and he answered, saying, 'As thy head liveth, O king, the folk with him are in sore straits and not one of them desireth to look on him, gentle or simple.' ? ? ? ? Look at the moss-rose, on its branches seen, Midmost its leafage, covered all with green..When Ibrahim heard this, he let fetch the thieves and said to them, 'Tell me truly, which of you shot the arrow that wounded me.' Quoth they, 'It was this youth that is with us.' Whereupon the king fell to looking upon him and said to him, 'O youth, acquaint me with thy case and tell me who was thy father and thou shalt have assurance from God.' 'O my lord,' answered the youth, 'I know no father; as for me, my father lodged me in a pit [when I was little], with a nurse to rear me, and one day, there fell in upon us a lion, which tore my shoulder, then left me and occupied himself with the nurse and rent her in pieces; and God vouchsafed me one who brought me forth of the pit.' Then he related to him all that had befallen him, first and last; which when Ibrahim heard, he cried out and said, 'By Allah, this is my very son!' And he said to him, 'Uncover thy shoulder.' So he uncovered it and behold, it was scarred...AND BOULAC EDITIONS OF THE ARABIC TEXT OF. ? ? ? ? k. The Serpent-Charmer and his Wife dccccvii. ? ? ? ? j. King Suleiman Shah and his Sons cccclxxv. ? ? ? ? t. The Sandalwood Merchant and the Sharpers dccccxcviii

[The Canadian Horticulturist 1922 Vol 45](#)

[Tailless Batrachians of Europe Vol 1](#)

[Dressage Par Le Surfaix-Cavalier Des Chevaux de Cavalerie DAttelage Et de Course En Six Et Douze Leons Orn de Huit Dessins Anglais](#)

[An Historical Vindication of the Church of England in Point of Schism As It Stands Separated from the Roman and Was Reformed I Elizabeth](#)

[Lo Zio DAmerica Romanzo](#)

[Breeding and Care of Rabbits for Exhibition and Market](#)

[The Century May 1890 Vol 40 Illustrated Monthly Magazine](#)

[Kaiser Josef II Und Seine Zeit Nach Dem Urtheile Seiner Freunde Und Feinde](#)

[The St Marys Muse Raleigh N C Vol 22 Fall Number October-November 1917](#)

[The Star Chamber Notices of the Court and Its Proceedings With a Few Additional Notes of the High Commission](#)

[Ludwig Kossuth Und Clemens Metternich Vol 2](#)

[The Halcyon 1999 Vol 14](#)

[Safena Or the Mental Constitution](#)

[Nuovo Vocabolario Di Parole E Modi Errati Che Sono Comunemente in USO](#)

[Schuldenfreie Staat Oder Landwirthschaftliche Ansichten Und Erfahrungen in Hinsicht Auf Allgemeine Schuldentilgung Sowohl Der Landgter ALS Der Staaten Der](#)

[Self-Help English Lessons](#)

[Oracion Panejirico Doctrinal Sobre La Mala Tentacion Que Compuso El Muj Virtuoso Senor Mordojai de Abraham de Soria J Que Recit Un Discipulo Suyo Endia Que Entr En Barmisb Que Fu En Primero de Suct](#)

[Occupations for Little Fingers A Manual for Grade Teachers Mothers and Settlement Workers](#)

[Comte de Clermont Sa Cour Et Ses Ma+tresses Le Lettres Familires Recherches Et Documents Indits](#)

[Severino Boezio Filosofo E I Suoi Imitatori Studi](#)

[Quadripartitus Ein Englisches Rechtsbuch Von 1114 Nachgewiesen Und Soweit Bisher Ungedruckt](#)

[Aus Dem Exil Vol 1](#)

[Repetitorium Der Haut-Und Geschlechtskrankheiten Fr Studierende Und Aerzte](#)

[Oeuvres de Thtre Vol 2](#)

[War Poems And Other Translations](#)

[Southern Good Roads Vol 13 January 1916](#)

[Sixth Annual Report of the Board of Railroad Commissioners and Ex Officio Public Service Commission of the State of Montana Year Ending November 30 1913](#)

[Representation of the People ACT 1918 and the Redistribution of Seats \(Ireland\) ACT 1918](#)

[La Nuova Notarisia 1909 Vol 24 Rassegna Consacrata Allo Studio Delle Alghe](#)

[Pauls Von Bernried Vita Gregorii VII Papae Ein Beitrag Zur Kenntnis Der Quellen Und Anschauungen Aus Der Zeit Des Gregorianischen Kirchenstreites](#)

[Geografia Elementare Dellabbate Luigi Galanti](#)

[La Legislation de Guerre](#)

[Unconstitutionality of the Fugitive Slave ACT Decisions of the Supreme Court of Wisconsin in the Cases of Booth and Rycraft](#)

[Lehrbuch Der Botanik](#)

[Supplement to a Treatise on the Law of Companies Containing the Directors Liability ACT 1890 The Companies \(Memorandum of Association\) ACT 1890 And the Companies \(Winding Up\) ACT 1890 And the Rules and Orders Thereunder With Introductions and Not](#)

[Advice to a Young Man Upon First Going to Oxford In Ten Letters from an Uncle to His Nephew](#)

[The Poems of Ossian Vol 1 of 3 Translated](#)

[Zur Vergleichenden Sprachengeschichte](#)

[The Guliemensian 1907 Vol 50](#)

[Sut Lovingood](#)

[Report of the Roman Catholic Schools of Newfoundland For the Year Ended December 31st 1905](#)

[Nature and the Camera How to Photograph Live Birds and Their Nests Animals Wild and Tame Reptiles Insects Fish and Other Aquatic Forms](#)

[Flowers Trees and Fungi](#)

[The Valiant Welshman](#)

[Jahresbericht Der Naturforschenden Gesellschaft Graubundens Vol 29 Vereinsjahr 1884-85](#)

[Autour Du Drapeau](#)

[Albert R Mann Library at Cornell University](#)

[Sterreichische Wasserrecht Mit Bezug Auf Die Ungarische Und Auslndische Wassergesetzgebungen Das](#)  
[Memoir of Everton Judson](#)  
[A Guide to Sequoia and General Grant National Parks](#)  
[Bouddhisme Clectique Le Expos de Quelques-Uns Des Principes de L Cole](#)  
[Molire Et Bossuet R Ponse - M Louis Veuillot](#)  
[Les Colonies Franaises Leur Commerce Leur Situation Conomique Leur Utilit Pour La MTropole Leur Avenir](#)  
[Arbeit Adelt Vol 2 Die Ein Bild Aus Der Wirklichkeit](#)  
[Socialisme Et Problmes Sociaux](#)  
[M Chant Le Vert-Vert](#)  
[Intorno Alle Varianti Fatte Nel Romanzo Dei Promessi Sposi Coll Edizione del 1840 Vol 1 Osservazioni Parte 1](#)  
[Pine Needles 1962](#)  
[Hebrew Lessons A Book for Beginners](#)  
[Genealogical Notes Containing the Pedigree of the Thomas Family of Maryland and of the Following Connected Families Snowden Buckley](#)  
[Lawrence Chew Ellicott Hopkins Johnson Rutherford Fairfax Schieffelin Tyson and Others](#)  
[Beitrg zur Flora Des Cap-Und Natallandes](#)  
[A Classified Catalogue of School College Classical Technical and General Educational Works In Use in the United Kingdom and Its Dependencies](#)  
[in 1876](#)  
[Kunstgewerbeblatt 1909 Vol 20](#)  
[Quips and Cranks 1901 Vol 5](#)  
[Cactus-Feeding Insects and Mites](#)  
[Thorie Des Loix Civiles Vol 2](#)  
[Councils of Croesus](#)  
[The Instano 1917 Vol 6](#)  
[General Assignments for Creditors in the State of New York The Latest Statutes Decisions and Rules of Practice Relating to Assignments and](#)  
[Forms Adapted Thereto](#)  
[Wissenschaftliche Abhandlungen](#)  
[The Founding of a Northern University](#)  
[Dictionnaire Portatif Des Rimes Francaises](#)  
[Land-Und Seereisen Eines St Gallischen Kantonsbrgers Nach Nordamerika Und Westidien Ueber Amsterdam Nach Baltimore Pitsburg Gallipoli](#)  
[Sensanetta Neu-Veveg Die Gegend Wabasch Am Ohio Natschet Battonrouge Und Neu-Orleans Am Mississippi C Und Wi](#)  
[Verhandlungen Der Ornithologischen Gesellschaft in Bayern 1903 Vol 4](#)  
[1987 Census of Agriculture Vol 1 Geographic Area Series Part 28 Nevada State and County Data](#)  
[English Book-Illustration of To-Day Appreciations of the Work of Living English Illustrators with Lists of Their Books](#)  
[Autoplastie Ou Restauration Des Parties Du Corps Qui Ont E Te Detruites a la Faveur D Un Emprunt Fait A D Autres Parties Plus Ou Moins](#)  
[E Loignes](#)  
[Sulla Revisione Dei Giudicati Penali Note](#)  
[Jurisprudence Des Tribunaux de la R Forme En Gypte Vol 15 Recueil Officiel Premire Partie Arrts de la Cour D Appel D Alexandrie Anne](#)  
[Judiciaire 1889-1890](#)  
[Charles DEllival Et Alphonsine de Florentinosuite DEllival Et Caroline Vol 2](#)  
[Lyrics of a Long Life](#)  
[Nut Growing](#)  
[1933 Legislative Budget of the State of Montana](#)  
[Fra Filippo Lippi](#)  
[Land and Water Use in Mendocino Coast Hydrographic Unit Vol 2 Plates](#)  
[The Forest or Rambles in the Woodland](#)  
[Annales Hebreo-Typographic SEC XV 1795](#)  
[Neptunia Vol 23 Rivista Italiana Di Pesca Ed Agricoltura 1 Gennaio 1908](#)  
[Chants Et Chansons Populaires de la France](#)  
[Documentos Para La Historia del Virreinato del Rio de la Plata](#)  
[M Vitruvii Pollionis Architectura Vol 3 Textu Ex Recensione Codicum Emendato Cum Exercitationibus Notisque Novissimis P I](#)

[Municipal Grants Involved in West Chicago Case Together with Index Abstract of Time Limit Provisions of Each Construction Grant and Classification of Constructed Lines in Accordance with Time Limit Provisions of the Grants Under Which They Were Constru](#)

[Les Francais En Egypte Ou Souvenirs Des Campagnes DEgypte Et de Syrie](#)

[Etudes Botaniques Et Agronomiques Sur Les Typha Et Quelques Autres Plantes Palustres](#)

[Urkundenbuch Der Stadt Braunschweig Im Auftrage Der Stadtbehoerden Register Der Ueberlieferung Von 1321 Bis 1340 \(Band I NR XVV-XXVII Und Band III\)](#)

[1925 Legislative Budget of the State of Montana Showing Actual Receipts and Disbursements for the Years 1922-1923 and 1923-1924 and Estimated Receipts and Disbursements for the Years 1924-1925 1925-1926 and 1926-1927](#)

[Official Guide of the National Association of Professional Base Ball Leagues 1905](#)

[LEtre Subconscient Essai de Synthese Explicative Des PHenomenes Obscurs de Psychologie Normale Et Anormale](#)

[Evening Bells](#)

[Concerning the Bi-Literal Cypher of Francis Bacon Discovered in His Works Pros and Cons of the Controversy](#)

[Primavere del Desiderio E Delloblo Poesie](#)

---